

| | |
|-------------------------|--|
| 1. Record Nr. | UNINA9910785587403321 |
| Autore | Theophrastus |
| Titolo | Theophrastus On first principles [[electronic resource]] : (known as his Metaphysics) : Greek text and medieval Arabic translation / / edited and translated with introduction, commentaries and glossaries, as well as the medieval Latin translation, and with an excursus on Graeco-Arabic editorial technique by Dimitri Gutas |
| Pubbl/distr/stampa | Leiden [Netherlands] ; ; Boston, : Brill, 2010 |
| ISBN | 1-282-95085-1 9786612950858 90-04-18983-1 |
| Descrizione fisica | 1 online resource (532 p.) |
| Collana | Philosophia antiqua, , 0079-1687 ; ; v. 119 |
| Altri autori (Persone) | GutasDimitri Bartolomeo da Messina <13th cent.> |
| Disciplina | 110 |
| Soggetti | Metaphysics |
| Lingua di pubblicazione | Inglese |
| Formato | Materiale a stampa |
| Livello bibliografico | Monografia |
| Note generali | Description based upon print version of record. |
| Nota di bibliografia | Includes bibliographical references and indexes. |
| Nota di contenuto | Preliminary Material / D. Gutas -- Chapter One. Introduction To The Essay / D. Gutas -- Chapter Two. The Greek Text: Manuscripts, Translations, Stemma Codicum / D. Gutas -- Chapter Three. The Arabic Text: Manuscripts, Transmission, Editions / D. Gutas -- Excursus. Principles Of Graeco-Arabic Textual Criticism And Editorial Technique / D. Gutas -- 1. The Greek Text With English Translation / D. Gutas -- 1a. Supplementary Critical Apparatus To The Greek Text / D. Gutas -- 2. The Arabic Text With English Translation / D. Gutas -- 2a. Supplementary Critical Apparatus To The Arabic Text / D. Gutas -- 3. The Latin Translation By Bartholomew Of Messina / D. Gutas -- Part III. Commentary / D. Gutas -- Appendix. 'Known By Being Unknown' (9a18–23) / D. Gutas -- Word Indices And Glossaries / D. Gutas -- Bibliography / D. Gutas -- Index Nominum / D. Gutas -- Index Locorum / D. Gutas. |
| Sommario/riassunto | The short aporetic essay On First Principles by Theophrastus, thought to have been transmitted as his Metaphysics , is critically edited for the first time on the basis of all the available evidence—the Greek |

manuscripts and the medieval Arabic and Latin translations—together with an introduction, English translation, extensive commentary, and a diplomatic edition of the medieval Latin translation. This book equally contributes to Graeco-Arabic studies as ancilla of classical studies, and includes the first critical edition of the Arabic translation with an English translation and commentary, a detailed excursus on the editorial technique for Greek texts which medieval Arabic translations are extant as well as for the Arabic translations themselves, and a complete Greek and Arabic glossary as a blueprint for future lexica.
